

01
词集

纳兰性德◎著
闾泽平◎译

纳兰性德 全集

人生充满故事
故事演绎人生
你是人间惆怅客
短暂的停留
带去世间的污浊与
脚踏实地的生活
被你演绎成了美日



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

01
词集

纳兰性德◎著

闵泽平◎译

纳兰性德 全集

图书在版编目 (CIP) 数据

纳兰性德全集：全4册 / (清) 纳兰性德著；闵泽平译。

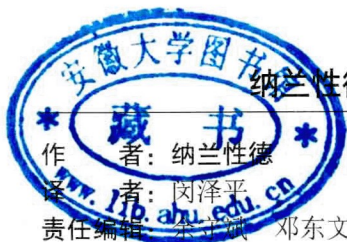
—北京：新世界出版社，2013.12

ISBN 978-7-5104-4740-2

I. ①纳… II. ①纳… ②闵… III. ①纳兰性德 (1654~1685)

—全集 IV. ①I214.92

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第295304号



纳兰性德全集 (全4册)

作者：纳兰性德

译者：闵泽平

责任编辑：余立斌 邓东文

责任印制：李一鸣 黄厚清

出版发行：新世界出版社

社址：北京西城区百万庄大街24号 (100037)

发行部：(010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)

总编室：(010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

http: //www.nwp.cn

http: //www.newworld-press.com

版权部：+8610 6899 6306

版权部电子信箱：frank@nwp.com.cn

印刷：北京中振源印务有限公司

经销：新华书店

开本：880×1230 1/32

字数：577千字 印张：35

版次：2014年2月第1版 2014年2月第1次印刷

书号：ISBN 978-7-5104-4740-2

定价：100.00元 (全4册)

版权所有，侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页等印装错误，可随时退换。

客服电话：(010) 6899 8638

出版说明

纳兰性德，满洲人，字容若，号楞伽山人，清代最著名的词人之一。纳兰性德的作品，清丽浪漫，文字优美，感情真挚美好。其诗词“纳兰词”在清代以至整个中国词坛上都享有很高的声誉，在中国文学史上也占有光采夺目的一席。

一直以来，纳兰性德的《饮水词》为很多读者所喜闻乐见，争相诵读，一句“人生若只如初见”，更是感动了无数读者，成为多少人眼中亘古而永恒的爱情绝唱。

其实，纳兰性德不仅精于词作，在诗以及散文方面也有不少佳作。今天，读者对纳兰的阅读已经不再满足于对“饮水词”的欣赏，他们更希望能够深入纳兰的生活和内心世界。

目前市场上的关于纳兰性德的图书大多局限于“纳兰词”，注释、解说版本居多，另有许多是对于纳兰性德生活情感经历的臆

测，虽能以缠绵悲情打动读者，却不够客观、全面。

其实，最能反应纳兰性德作为一个真实的人、真实存在过的传奇才子的，必然是他亲手写下的文字。纳兰性德为文字而生，为文字而死，真正爱他的读者必然会回归纳兰性德留下的文字，这部《纳兰性德全集》就是最好的选择。本书将给读者一个原汁原味的纳兰性德，严谨不失浪漫，客观兼具格调。

本书不仅收录了纳兰性德的所有词作，还囊括了其诗、散文、杂文、序跋等作品，全面展现了纳兰性德的卓越才华和超逸脱俗的情志。另外，本书还附上史学大师张荫麟撰写的《纳兰成德传》（纳兰性德，原名成德）一篇。这些无疑将最客观、最全面地反映纳兰性德的成就和人生，让读者零距离接触词人那细腻、丰富的情感以及精神世界。

以下对《纳兰性德全集》的命名、内容、编次和体例等作些说明。

一、本书之所以用《纳兰性德全集》为名，主要是出于方便读者查阅这一原则。虽然先生为避太子名讳，将其名字改为纳兰性德仅一年，但如今最被人们熟悉的还是纳兰性德一名。故在本书中涉及其名时，除引文依其原状外，他处均用性德之名。

二、本书收录了纳兰性德的全部遗作，并在《通志堂集》的基础上有所增补。

本书参照了康熙三十年（一六九一年）刊行的《通志堂集》刻本，并在此基础上参用了一些相关资料编纂而成。此版《通志堂集》是在纳兰性德去世后的第六年，由其师友将其生前的诗词文章等整理结集、刊印出版的，保留了性德在各个方面的大量遗作，使后人获益匪浅。

全书共分为四册：

第一、二册为词：除包括《通志堂集》的三百阙外，另增加了四十九阙，并附《纳兰成德传》（纳兰性德，原名成德）一篇。

第三册为诗：诗除包括《通志堂集》的三百五十四首外，另增加了八首。

第四册为赋、杂文和其他一些内容：杂文除包括《通志堂集》中的二十一篇外，另增加两篇，即《节录嵇中散<与山巨源绝交书>并书后》和《曹司空手植楸树记》。书简除包括《通志堂集》中的五件外，另增加三十六件。经解诸文除《通志堂集》中的六十五篇外，另增补二篇，即《吕氏<春秋集解>序》和《赵氏<四书纂疏>序》。至于《通志堂集》中的五篇赋和《绿水亭杂识》，两者均加了标点和个别注语，除对前者的顺序有所改变，后者按本书体例由四卷改为四节外，内容没有增减。

三、本书各词牌名有不同於各原刊本者（包括<通志堂集>），乃本书编者考虑其通俗性以及一些按律实为误标者，经过研究遂将

本书有关的词牌名加以统一。而本书各词顺序则按字数排列，依次为小令、中调、长调。若不同词牌总字数相同，首字笔画亦相同，则按诸字全部笔画分先后，少者居先。

四、在整理工作上，本书为了便于读者阅读和欣赏，全书都加了标点。词和诗作为本书的重要组成部分，各阙均有注释，词部分还配以精致的赏析。但限于能力和篇幅，其他部分只在少数篇章后加了一些注语。

五、本书采用简体横版的形式，所有简体字均根据原版繁体字简化而来，其中对于还未有简化版的文字，我们不轻易造字而保持原状。对于有些通假字，我们本着通俗易懂的原则，酌情改动，便于读者阅读。

六、对于一些现缺乏可靠证据实难辨明而有待今后之工作者，我们在作注释、加注语以及其他有关文字陈述中一般采取选录并列之法，见仁见智，不强求统一。譬如对某些词的系年和注释在本书的不同篇章中说法即不尽相同，还望读者能予以理解和明辨。

【目录】

纳兰成德传·〇〇一

捣练子（惊晓漏）·〇四三

又（风浙浙）·〇四四

渔父（收却纶竿落照红）·〇四五

望江南（昏鸦尽，小立恨因谁）·〇四六

又（心变尽，有发未全僧）·〇四七

又（挑灯坐，坐久艸年时）·〇四九

又（新来好，唱得虎头词）·〇五〇

又（江南好，佳丽数维扬）·〇五一

又（江南好，铁瓮古南徐）·〇五二

又（江南好，一片妙高云）·〇五三

又（江南好，虎阜晚秋天）·〇五四

又（江南好，真个到梁溪）·〇五五

又（江南好，水是二泉清）·〇五六

又（江南好，建业旧长安）·〇五七

- 又（江南好，城阙尚嵯峨）·〇五八
- 又（江南好，怀古意谁传）·〇五九
- 又（江南好，何处异京华）·〇六〇
- 又（初八月，半镜上青霄）·〇六一
- 又（春去也，人在画楼东）·〇六二
- 又（江南帆，鸾辂此经过）·〇六二
- 玉连环影（何处？几叶萧萧雨）·〇六三
- 又（才睡，愁压衾花碎）·〇六五
- 帆王孙（暗岭双继郁金香）·〇六六
- 又（刺桐花底是儿家）·〇六六
- 又（西风一夜剪芭蕉）·〇六七
- 遐方怨（欹角枕，掩红窗）·〇六八
- 调笑令（明月，明月）·〇七〇
- 如梦令（纤月黄昏庭院）·〇七一
- 又（正是辘轳金井）·〇七二
- 又（黄叶青苔归路）·〇七三

又（万帐穹庐人醉）· 〇七四

诉衷情（冷落绣衾谁与伴）· 〇七五

天仙子（梦里蘼芜青一剪）· 〇七六

又（水浴凉蟾风入袂）· 〇七七

又（月落城乌啼未了）· 〇七八

又（好在软绡红泪积）· 〇七九

江城子（湿云全压数峰低）· 〇八〇

长相思（山一程，水一程）· 〇八一

相见欢（落花如梦凄迷）· 〇八二

又（漱云一抹遥峰）· 〇八三

生查子（鞭影落春堤）· 〇八四

又（东风不解愁）· 〇八五

又（惆怅彩云飞）· 〇八六

又（散帙坐凝尘）· 〇八八

又（短焰剔残花）· 〇八九

昭君怨（深禁好春谁惜）· 〇九〇

- 又（暮雨丝丝吹湿）· 〇九一
- 酒泉子（谢却荼蘼）· 〇九二
- 点绛唇（五夜光寒）· 〇九三
- 又（一种蛾眉）· 〇九四
- 又（小院新凉）· 〇九六
- 又（别样幽芬）· 〇九七
- 又（一帽征尘）· 〇九八
- 浣溪沙（一半残阳下小楼）· 〇九九
- 又（容易浓香近画屏）· 一〇〇
- 又（十二红帘窣地深）· 一〇一
- 又（旋拂轻容写洛神）· 一〇三
- 又（泪浥红笺第几行）· 一〇四
- 又（漱晕娇花湿欲流）· 一〇五
- 又（谁道飘零不可怜）· 一〇六
- 又（雨歇梧桐泪乍收）· 一〇七
- 又（五字诗中目乍成）· 一〇八

- 又（记馆长条欲别难）· 一〇九
- 又（伏雨朝寒愁不胜）· 一一一
- 又（酒醒香销愁不胜）· 一一二
- 又（藕荡桥边理钓筒）· 一一二
- 又（抛却无端恨转长）· 一一四
- 又（莲漏三声烛半条）· 一一五
- 又（肠断班骓去未还）· 一一六
- 又（肯把离情容易看）· 一一八
- 又（锦样年华水样流）· 一一九
- 又（睡起惺忪强自支）· 一二〇
- 又（消息谁传到拒霜）· 一二一
- 又（残雪凝辉冷画屏）· 一二二
- 又（谁念西风独自凉）· 一二三
- 又（凤髻抛残秋草生）· 一二四
- 又（燕垒空梁画壁寒）· 一二六
- 又（出郭寻春春已阑）· 一二七

- 又（收取闲心冷处浓）·一二九
- 又（海色残阳影断霓）·一三〇
- 又（桦屋鱼衣柳作城）·一三二
- 又（欲寄愁心朔雁边）·一三三
- 又（身向云山那畔行）·一三四
- 又（败叶填溪水已冰）·一三五
- 又（万里阴山万里沙）·一三六
- 又（已惯天涯莫浪愁）·一三七
- 又（杨柳千条送马蹄）·一三八
- 又（十里湖光载酒游）·一四〇
- 又（无恙年年汴水流）·一四一
- 又（十八年来堕世间）·一四三
- 又（脂粉塘空遍绿苔）·一四四
- 又（欲问江梅瘦几分）·一四五
- 又（五月江南表已稀）·一四六
- 霜天晓角（重来对酒）·一四七

卜算子（娇软不胜垂）·一四八

又（村静午鸡啼）·一四九

又（塞草晚才青）·一五〇

采桑子（嵩周声里严关峙）·一五二

又（冷香萦遍红桥梦）·一五三

又（凉生露气湘弦润）·一五四

又（嫩烟分染鹅儿柳）·一五五

又（而今才道当时错）·一五七

又（明月多情应笑我）·一五八

又（那能寂寞芳菲节）·一五九

又（桃花羞作无情死）·一六〇

又（拨灯书尽红笺也）·一六二

又（谁翻乐府凄凉曲）·一六三

又（土花曾染湘娥黛）·一六四

又（白衣裳凭朱阑立）·一六六

又（海天谁放冰轮满）·一六七

- 又（彤霞久绝飞琼字）·一六八
- 又（深秋绝塞谁相忆）·一六九
- 又（严霜拥絮频惊起）·一七〇
- 又（非关癖爱轻模样）·一七一
- 又（谢家庭院残更立）·一七三
- 菩萨蛮（春云吹散湘帘雨）·一七四
- 又（阑风伏雨催寒食）·一七五
- 又（飘蓬只逐惊飙转）·一七六
- 又（榛荆满眼山城路）·一七七
- 又（乌丝曲倩红儿谱）·一七九
- 又（为春憔悴留春住）·一八〇
- 又（车尘马迹纷如织）·一八二
- 又（晓寒瘦著西南月）·一八三
- 又（窗前桃蕊娇如倦）·一八四
- 又（隔花才歇廉纤雨）·一八五
- 又（梦回酒醒三通鼓）·一八六

- 又（催花未歇花奴鼓）·一八七
- 又（雾窗寒对遥天暮）·一八八
- 又（研笺银粉残煤画）·一八九
- 又（客中愁损催寒夕）·一九〇
- 又（晶帘一片伤心白）·一九一
- 又（萧萧几叶风兼雨）·一九二
- 又（新寒中酒敲窗雨）·一九三
- 又（问君何事轻离别）·一九四
- 又（玉绳斜转疑清晓）·一九六
- 又（朔风吹散三更雪）·一九七
- 又（黄云紫塞三千里）·一九八
- 又（荒鸡再咽天难晓）·一九九
- 又（白日惊飙冬已半）·二〇〇
- 又（知君此际情萧索）·二〇二
- 又（乌丝画作回纹纸）·二〇三
- 又（惜春春去惊新燠）·二〇四

减字木兰花（晚妆欲罢）·二〇五

又（烛花摇影）·二〇六

又（相逢不语）·二〇七

又（从教铁石）·二〇八

又（断魂无据）·二一〇

又（花丛冷眼）·二一一

好事近（帘外五更风）·二一二

又（马首望青山）·二一三

又（何路向家园）·二一四

谒金门（风丝袅）·二一五

一络索（密酒征鞍无数）·二一六

又（野火拂云微绿）·二一七

又（过尽遥山如画）·二一八

清平乐（瑶华映阙）·二一九

又（烟轻雨小）·二二一

又（风鬟雨鬓）·二二二